

@import url(../../../../css/generic.css); EUR-Lex - 61986J0269 - EL

**Avis juridique important**

/

# **61986J0269**

????????? ??? ??????????? (???? ?????) ??? 5?? ??????? 1988. - W. J. R. MOL ???  
INSPECTEUR DER INVOERRECHTEN EN ACCIJNZEN. - ?????? ??? HOGE RAAD ??? ???  
????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??????????. - ??? ??? ??? ?????????? ??????????  
?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????? ??????. - ?????? 269/86.

????????? ??? ?????????? ??? ?????????? 1988 ?????? 03627

?????????  
?????????  
????????? ??? ???????  
????????? ??? ?? ?????????? ?????  
?????????

## **?????? ???????**

++++

?????????? ??????? - ?????????? ??? ?????????? - ????? ?????? ??????? - ???  
?????? ????? ?????????????? ????? - ????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????  
?????? ?????? - ???????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? - ???  
?????????? - ??????? ?????????? ??? ?????????? - ?????????? ??? ?????? ????? - ???  
?????????? ?????????? ?????????? - ??? ?????????? ?? ???

(?????? ??? ?????????? 77/388, ??? 2)

## **?????????**

? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????, ? ?????, ??? ??  
? ?????????? ??? ?????? ??? ???????, ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ????? ??????????????  
??????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ???  
?????????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??????. ??????????, ??  
????? 2 ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ??? ??? ??????? ?????? ?????? ???????, ??????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????  
????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????, ??????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??????  
?? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????.

? ???????, ?? ??? ???? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ???  
?????????? ?????.

? ??? ???? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????  
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ??????  
????????? ??? ?????????? ?????.

## ?????????

???? ??????? 269/86,

??? ??? ???? ?? ??????????? ?????? ??? Hoge Raad ??? ??? ?????? ??? ???????????, ???'  
????????? ??? ?????? 177 ??? ??????? ???, ?? ??? ?????? ???????, ??? ??????? ???  
????????? ??? ??????? ??????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????

W. J. R. Mol, Haulé,

???

Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen, Leeuwarden,

? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ??? ?????????? ??? ?????? 2 ??? ?????? ???????  
(77/388) ??? ???????????, ??? 17?? ??? 1977, ??? ?????????????? ??? ??????????? ???  
?????? ?????, ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? - ??? ?????????? ?????  
????????????? ?????: ?????????? ?????????? ??? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49),

?? ?????????? (????? ????)

?????????? ??? ??? O. Due, ??????? ????????, ?. Koopmans, K. Bahlmann, ?. ??????? ???  
T. F. O'Higgins, ???????,

?????? ??????????: G. F. Mancini

???????????: B. Pastor, ??????? ??????????

???????????: ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????:

- ? W. J. R. Mol, ?????????????? ??? ??? De Wal,

- ? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? Seidel ??? Dittrich,

- ? ??????? ??????????, ?????????????? ??? ??? Guillaume ??? Botte,

- ?? ??????? ??? ??? ?????, ?????????????? ??? ??? Jacobs ??? Borchardt,

- ? ??????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????? ??? ??? Buhl ??? ?? ???????  
Mees,

?????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??' ?????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??????????  
?????????? ??? 29?? ??????? 1987,

???? ??????? ?? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??? ?? ??????????  
?? 21?? ??????? 1988,

???????? ? ?? ????????

???????

## ????????? ??? ??????????

1 ?? ??????? ?? 29?? ?????????? 1986, ??? ??????? ?? ?????????? ??? 5 ??????????  
1986, ?? Hoge Raad ??? ??? ????? ???????, ??????? ?? ?????? 177 ?? ??????? ??,  
????????????? ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? ?????? 2 ?? ?????? ?????? (77/388) ??  
???????????, ??? 17?? ????? 1977, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??,  
??? ??????? ?? ??? ????? ?????? ?????? - ????? ?????? ?????? ?????? ??????????????  
?????: ?????????? ?????????? ??? ((?? ??. ???. 09/001, ?. 49 (?? ?: ??? ??????)) ).

2 ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????  
????? ?? ?? Mol, ? ?????? ??????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????  
???? ???????????, ??? ????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????????  
????? ?? Gerechtshof ?? Leeuwarden ??????? ?? ???????, ? Mol ?????? ???????,  
?????????????? ????? ?? ?????????? ?????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ?? ??? ???.

3 ?????????? ?? ? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ???????????, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? 28?? ?????????? 1984 (Einberger,  
294/82, ??????? 1984, ?. 1177), ?? Hoge Raad ??????? ?? ?????????? ?? ???????  
???????????:

"?????? ?? ?????? 2 ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ? ???????  
??????????, ??? ??????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??  
????, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????, ?????? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?? ???;"

4 ??? ?????? ??' ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??  
????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
?????????. ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??.

5 ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????  
??????????, ??? ???????????????, ??? ?????? ?? ?????, ?? ??? ?????? ?? ??? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? 2 ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
?? ??? ?????? ?? ?????? ??, ?? ?????????? ?????? ?????? ??, ? ?????? ??  
????????? ?? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??.

?? ?? ?????? ?????? ?? ???????

6 ???????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????, ?? ??? ?????????????? ??  
28?? ?????????? 1984, ??????? ?? ?????? 2, ?????????? 2, ??? ?????? ?????? ??  
????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??.

7 ? Mol ??? ? ???????? ??????? ??? ? ??? ???? ????? ?? ??? ?????????? ??????? ??????? ??  
?? ?????????? ??? ???? ????? ?? ?????????? ??? ??????? ?? ??? ??????. ???????, ??  
????????? ??? ???? ????? ?? ?????????? ??? ??????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ???????, ??  
??????, ??? ???? ????? ?????????? ??? ??????? ?? ??? ??????? ????? ?? ??????????, ???  
??? ?????????? ??? ?? ????? ?????????? ??? ????? ?? ?????? ??????? ?? ??? ?????????? ??? ???????  
??? ?????? ??? ????? ??????????.

8 ? ????????, ??? ???? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ? ???????????  
?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????, ??? ???????, ???  
????????? ?? ???? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? ?? ??? ???????, ??? ??????????  
?? ??????? ?? ?????????? ??? ??????? ?? ??? ??????? ?? ??? ??????? ?? ??? ??????? ???????  
?????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ??????? ?? ??? ??????? ?? ??? ??????? ???????, ???  
????????? ??? ?????????? ??? ???????, ??? ? ??????? ?? ??? ??????? ?? ??? ???????, ???  
????????? ??? ?????????? ??? ???????, ??? ? ??????? ?? ??? ??????? ?? ??? ???????, ???  
????????? ??? ??????? ?? ??? ??????? ?? ??? ??????? ?? ??? ??????? ?? ??? ???????, ???  
??? ??? ??????? ??? ???.

9 ?????? ??? ?????????? ??? ????? ?????????? ???, ?????? ?? ?????????? ??? ?? ??? ?????? 2  
??? ??? ?????? ???, ?? ??? ?????? ??? ??????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????? ???:

"1) ??? ?????????? ??? ????? ?? ??????? ??????????, ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ??? ??????  
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????, ??? ??????? ??? ?? ???  
????????? ??? ???

2) ??? ????????"

10 ??? ?????? ???, ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?? ??? ??????  
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ???????, ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ???, ??????????  
?? ?????? ?? ??? ?????? ??????? ?? ??? ?????? ??? ??????? ?? ??? ??????? ?? ??? ?? ???  
?????? ?? ??????.'???, ?? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ??? ?? ??? ??????  
????? ?? ?? ?????????? ?? ???, ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?? ???  
??? ?????????? ???????, ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?? ???  
????????????? ??????? ?? 28?? ?????????? 1984, ??? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?? ???  
2, ?????????? 2, ??? ?????? ??????? ?? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ???  
?????????. ?? ??? ?????? ???, ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???  
????? ?? ??? ??????.

11 ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?????? ?????? ?????? ??  
????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??  
????????? ??? ? ?? ? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ???  
????????? ?? ?????????? ???.

12 ??' ????, ?????? ?? ??? ?????? ???, ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ??? ??  
????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??? ??  
?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??? ??  
????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????????? ???.

13 ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ???, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
?? ??? ?????? ???, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??' ?????? ???  
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

14 ??????????? ??????? ? ?????????? ??? ? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ???? 99 ??? 100  
??? ??????? ??? ?? ???? ???? ???? ???? ?????????? ??? ???? ?????????? ??? ???? ???????  
??? ?????? ??? ???? ???? ???? ?????? ?????? ?????? "????? ???? ?????? ??? ???? ?????"  
????? ". ??? ???? ???? ???? ???? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ??? ???? ?????"  
????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???  
????????? ??? ???????, ??? ??????, ??? ???????, ??? ???????, ??? ???????, ??? ?????? ???  
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????  
????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????  
????????? ???.

15 ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ???????????, ? ??????? ???  
????????? ??? ?? ???? ???? ?, ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???  
????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???????.  
'????, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????????? ?????? ??? 28?? ?????????? ??  
1984, ??????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????, ??? ??? ?? ??????? ???  
????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???????. ??  
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ??? ???? ???? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????  
????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ??  
??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???  
??, ???????, ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

16 ? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ??????. ???????, ? ??????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???  
????, ? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ???  
????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???????, ?? ?? ??????  
????????? ?????? ?????? ???????, ??? ??? ???? ???? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????.

17 '????? ???? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????????  
????????? ??? ?????? ???, ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?? ??? ?? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??  
????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ???, ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ???, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
??.

18 ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ???? ???? ???? ???? ?????????? ??? ?????? ??????  
?????????, ???? ?????? ??? ?????? ???, ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???  
????? ??? ?????????? ???????. ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
??? ?????? ?????? ??? ?????? ???.

19 ??? ??? ??? ??? ???, ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ??  
????? ?????????? ??? ??????, ??? ?????????? ???, ??? ???? 4, ?????????? 1, ???  
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????  
"????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????".  
???????, ??????? ???? ???? ?????? ??? ?????? ?????? ???, ??????? ???? ?????? ???  
????????? ??? ???, ??????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???

???? ?????? ??????? ?? ??? ???? ?? ??????????? ?????????? ??? ????????????, ?????????? ??? ??  
????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?? ????? ?????????? ??? ???, ??? ?????????? ??? ??  
????? 2 ??? ????? ??????.

20 ??????????? ?? ? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ??????  
????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ?  
????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ??, ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ?  
????????? ??, ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ?????.

21 ????????, ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ???????  
??? ?? ?????? 2 ??? ?????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????  
?????? ??????? ??? ?????? ?????? ??????? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ??????  
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????, ??????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ???  
????????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????  
?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??????.

??? ??? ?????????? ???????? ??? ?????????????

23 ??' ??????, ?????????????? ? ?????????????? ???, ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???  
????????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ??? ?????? ??????????????  
??????????, ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??????.

24 ? ??????? ?? ?????????? ??????????????????????, ??? ??????? ???????, ??? ??????? ???  
??? ?????????? ?????? ?? 1971 (*Recueil des traités des Nations unies*, 1019, ????. 14956)  
((?????? ?? ??????? ?? ??????? ?????)), ? ????? ??????? ??? ???????, ?????  
?????, ??? ??????? ?? ??????? ??? ???????, ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ??  
? ??????? ?? ??????? ??? ??????? ?? ??????? ??? ??????? ??, ?????? ?? ??????? ??  
?????? ?? ??????? ??, ??????, ??? ??????? ?? ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??  
??????.

25 ??????????? ?? ??????? ? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????????  
??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
???????, ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????. '????,  
??? ?????? ???, ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??????,  
????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ???????????. ????????, ? ?????? ??????  
??? ?????? 5, ?????????? 2, ??? 4 ??? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????  
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ???????, ?????????? ??  
????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????  
??????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??  
????????? ?????? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???

26 ??? ?????? ??????? ???, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???????, ?? ??????????????  
????????? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????. ??? ??????????, ?????????????? ?? ??  
????? ?????????? ??? ?? ?? ??? ??????????? ?? ?? ?????? 2 ??? ????? ???????, ?????? ?? ??  
?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?? ??????  
??????.

27 ???????, ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?  
????????? ??? ? ?????? ??? ? ?????????? ??? ? ?????? ??? ? ?????? ??? ? ??????  
????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ??? ? ?????? ??? ? ?????? ??? ? ?????? ???  
????? ??? ?? ?????? ??? ? ?????? ??? ? ?????? ??? ? ?????? ??? .

## **?????? ??? ?? ?????????? ????**

??? ??? ?????????? ????

28 ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????, ? ??????  
??????????, ?? ?????????? ?? ?????? ??? ? ?????????? ?? ?????????????? ???????????, ??  
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????. ?????????? ??? ? ?????????????? ??  
????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ? ?????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ??????????????, ?' ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? ? ??????????????  
??????.

## **???????????**

??? ??? ?????? ????

?? ?????????? (????? ??????),

????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??? Hoge Raad ??? ??? ??????, ?? ??????  
?? 29?? ?????????? 1986, ??????????:

1) ?? ??? 2 ??? ?????? ?????????? ?? ???????????, ?? 17?? ?????? 1977, ??? ??????????????  
?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? - ????  
????????? ?? ?????? ?????????????? ???: ?????????? ?????????? ??, ??? ???? ?????? ??  
?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????  
????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??, ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??  
????????????? ?????? .

2) ? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????  
??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
?? ?????? ?????? ?? ?????? .